



Championnats suisses de classe Corsaire Le Creux de Genthod du jeudi 10 au dimanche 13 mai 2018

Dernières mutations : 26 avril 2018

Les dernières informations pratiques

Comme toutes les informations n'étaient pas encore définitives lors de la parution de l'avis de course et comme tout n'est peut-être pas entièrement traduit sur le site de l'ANBCG, nous vous informerons ici, de tout ce que vous devriez savoir et le plus rapidement possible !

Ces informations ne sont pas officielles! Seules comptent les instructions et avis de course du club.

Et si vous avez encore des questions, le n° de téléphone suivant est pratiquement toujours ouvert :

Die letzten praktischen Informationen

Bei der Ausschreibung, hatten wir nicht alle Informationen. Gewisse Informationen sind eventuell nicht auf der WEB-Seite von ANBCG übersetzt. Wir werden hier so schnell als möglich informieren.

Diese Angaben sind nicht offiziell! Es zählen nur die Segelanweisungen und Ausschreibungen des organisierenden Clubs.

Und wenn ihr noch Fragen habt, die folgende Telefonleitung ist praktisch immer offen:

0041.79.669.89.25

LOGISTIQUE	2
Pour ceux qui désirent arriver plus tôt.....	2
Für die, die früher kommen möchten	2
Pour ceux qui veulent dormir à l'hôtel	2
Für die, die im Hotel schlafen möchten	2
Pour ceux qui veulent dormir au camping.....	2
Für die, die im Camping schlafen möchten	2
Pour ceux qui dorment dans un camping car.....	2
Für die, die in einem Wohnmobil schlafen	2
LA REGATE	2
L'avis de course.....	2
Die Ausschreibung.....	2
Les instructions de course.....	2
Die Segelanweisungen.....	2
Pour s'inscrire	3
Wie kann ich mich anmelden?.....	3
Nouvelle date limite pour s'inscrire :	3
Neue Termine um sich anmelden:.....	3
Les inscrits.....	3
Die Angemeldeten	3
DIVERS	3
Cherche équipage(s)	3
Crew gesucht.....	3

Logistique

Pour ceux qui désirent arriver plus tôt

On demande à ceux qui désirent arriver sur zone plus tôt que le mercredi, de s'annoncer à "Ben" par téléphone :

Für die, die früher kommen möchten

Schiffe, die vor Mittwoch schon in Genthod ankommen möchten, müssen sich unbedingt bei "Ben" anmelden. Ein Telefon genügt:

Flückiger Benjamin "Ben" / Onesails Suisse / Route de Creux de Genthod 27 / 1294 Genthod / ben@vent-apparent.ch

0041 79 120 65 35

Pour ceux qui veulent dormir à l'hôtel

Voir l'avis de course.

[L avis de course](#)

Für die, die im Hotel schlafen möchten

Siehe Ausschreibung.

[Die Ausschreibung](#)

Pour ceux qui veulent dormir au camping

Camping Les Genets - 400 avenue des Alpes, 01170 Gex
France à 20 minutes en voiture
<http://www.auxamisdujolin.com/>

Camping, Terrain de du Bois- de-Bay - Route du Bois-de-Bay 19, 1242 Satigny
Suisse à 20 minutes en voiture
<http://geneva-camping.ch/>

Für die, die im Camping schlafen möchten

Pour ceux qui dorment dans un camping car

Quelques places sont prévues près de la manifestation et seront distribuées aux premiers équipages qui le demanderont.

Für die, die in einem Wohnmobil schlafen

Einige Plätze sind in der Nähe der Veranstaltung vorgesehen und werden den ersten Angemeldeten vergeben.

La régata.

L'avis de course

[L avis de course](#)

Die Ausschreibung

[Die Ausschreibung](#)

Les instructions de course

Seront distribuées lors de l'inscription.

Die Segelanweisungen

Werden bei der Anmeldung verteilt.

Pour s'inscrire**Nouvelle date limite pour s'inscrire :**

- 130.- jusqu'au **25 avril**
- 160.- pour une inscription tardive
- + 10.- à payer „cash“ les 5 derniers jours ou sur place.

Voir l'avis de course.

Wie kann ich mich anmelden?**Neue Termine um sich anmelden:**

- 130.- bis am **25. April**
- 160.- für spätester Meldungen.
- + 10.- „bar“ die letzte 5 Tagen oder vor Ort

Siehe Ausschreibung.

[L avis de course](#)

[Die Ausschreibung](#)

Les inscrits

ou ceux qui ont promis de s'inscrire

A jour au: 27.04.2018

Die Angemeldeten

Und die Schiffe, die uns versprochen haben, dass sie kommen werden.

SUI 97 GISLEBERTUS	Adrian Dreyer, Cécile Uhlmann-Dreyer, Lia Dreyer	✓
FRA 11411 I LOVE YOU	Alex Brunier	✓
SUI 823 FIDELIO	André Lecoultre	✓
SUI 602 HORTEGA	Stalder Christian & Zehnder Selina	✓
SUI 866 JUMBO PROXY	Dieter Fuchs	✓
SUI 865 PUXISARDINOPHILE	Ben Flückiger & Christian VALITON	✓
SUI 507 ZEPHIR	Fred Robin	✓
SUI 695 SAMBUCCO	Guy Rudaz	✓
SUI 496 HÖLZLI	Hansruedi Bietenholz	✓
SUI 571 DORA	Maurer Hermann & Zogg Hanspeter	✓
SUI 690 NATHALIE	Hervé Duchoud	✓
FRA 11182 BISBILLE	Jean & Arlette Maboux	✓
SUI 254 AVANT D'AIR	Jean-Jacques Lehmann	✓
SUI 867 BACANA	Martin Steiger	✓
FRA 12404 TITPOULE	Pierre-Yves Kerbrat	✓
SUI 41 TAGUA	Rolf & Liliane Uhlmann	✓
SUI 687 ARYA	Strittmatter Damian	✓
SUI 638 LA GUÊPE	Ursula Bivans	✓

Divers**Cherche équipage(s)**

Si vous cherchez un équipage, si vous cherchez un skipper, si vous cherchez un Corsaire (le vôtre n'étant pas encore prêt),

Nous trouverons une solution ! Appelle-le :

Crew gesucht

Wenn Sie eine Crew suchen, wenn Sie ein Skipper suchen, wenn Sie ein Corsaire suchen (Ihr eigener ist vielleicht nicht fertig...)

Eine Lösung haben wir sicher! Ruf doch an:

0041.79.669.89.25

